

SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 60335-2-7:2024

01-januar-2024

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-7. del: Posebne zahteve za pralne stroje (IEC 60335-2-7:2019)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-27: Particular requirements for washing machine (IEC 60335-2-7:2019)

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-7: Besondere Anforderungen für Waschmaschinen (IEC 60335-2-7:2019)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-7: Règles particulières pour les machines à laver le linge (IEC 60335-2-7:2019)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 60335-2-7:2023

ICS:

13.120 Varnost na domu Domestic safety97.060 Aparati za nego perila Laundry appliances

SIST EN IEC 60335-2-7:2024 en

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

<u>SIST EN IEC 60335-2-7:2024</u>

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42c11c26-b783-4822-a5a6-1699469aded0/sist-en-iec-60335-2-7-2024

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE FUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60335-2-7

November 2023

ICS 13.280; 33.100.01

Supersedes EN 60335-2-7:2010; EN 60335-2-7:2010/A1:2013; EN 60335-2-7:2010/A11:2013; EN 60335-2-7:2010/A2:2019

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-7: Particular requirements for washing machines (IEC 60335-2-7:2019)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -Partie 2-7: Exigences particulières pour les machines à laver le linge (IEC 60335-2-7:2019) Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-7: Besondere Anforderungen für Waschmaschinen (IEC 60335-2-7:2019)

This European Standard was approved by CENELEC on 2023-08-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42c11c26-b783-4822-a5a6-1699469aded0/sist-en-iec-60335-2-7-2024



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60335-2-7:2023 (E)

European foreword

This document (EN IEC 60335-2-7:2023) consists of the text of IEC 60335-2-7:2019 prepared by IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2024-08-02 implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards (dow) 2025-08-02 conflicting with this document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60335-2-7:2010 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is read in conjunction with EN IEC 60335-2-7:2023/A11:2023.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

(https://standards.iteh.ai)

The text of the International Standard IEC 60335-2-7:2019 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

SIST EN IEC 60335-2-7:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42c11c26-b783-4822-a5a6-1699469aded0/sist-en-jec-60335-2-7-202



IEC 60335-2-7

Edition 8.0 2019-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-7: Particular requirements for washing machines

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-7: Exigences particulières pour les machines à laver le linge

SIST EN IEC 60335-2-7:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42c11c26-b783-4822-a5a6-1699469aded0/sist-en-jec-60335-2-7-202

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 97.060; 13.120 ISBN 978-2-8322-6889-6

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

-2-

CONTENTS

	FOI	REWORD	4
	INT	RODUCTION	7
	1	Scope	8
	2	Normative references	8
	3	Terms and definitions	9
	4	General requirement	10
	5	General conditions for the tests	10
	6	Classification	11
	7	Marking and instructions	11
	8	Protection against access to live parts	12
	9	Starting of motor-operated appliances	12
	10	Power input and current	12
	11	Heating	12
	12	Void	14
	13	Leakage current and electric strength at operating temperature	14
	14	Transient overvoltages	14
	15	Moisture resistance	
	16	Leakage current and electric strength	16
	17	Overload protection of transformers and associated circuits	
	18	Endurance	16
	19	Abnormal operation	17
	20	Stability and mechanical hazards	19
	21	Mechanical strength	21
	22	Construction	22
	23	Internal wiring	24
	24	Components	24
	25	Supply connection and external flexible cords	24
	26	Terminals for external conductors	24
	27	Provision for earthing	25
	28	Screws and connections	25
	29	Clearances, creepage distances and solid insulation	25
	30	Resistance to heat and fire	25
	31	Resistance to rusting	25
	32	Radiation, toxicity and similar hazards	25
	Anr	nexes	27
	Annex R (normative) Software evaluation		28
	Annex AA (normative) Detergent		29
	Annex BB (normative) Ageing test for elastomeric parts		30
	Anr	nex CC (normative) Detergent free electrolyser washing machines	32
	Anr	nex DD (informative) Washing machines incorporating a power driven wringer	36
	Bib	liography	38

IEC 60335-2-7:2019 © IEC 2019 – 3 –	
Figure 101 – Probe for measuring surface temperatures	26
Table 101 – Maximum temperature rises for external accessible surfaces under normal	1.1

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

<u> SIST EN IEC 60335-2-7:2024</u>

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42c11c26-b783-4822-a5a6-1699469aded0/sist-en-iec-60335-2-7-202

– 4 –

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-7: Particular requirements for washing machines

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60335-2-7 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

This eighth edition cancels and replaces the seventh edition published in 2008, Amendment 1: 2011 and Amendment 2:2016. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- requirements for steam generators in 3.1.9, 3.6.101, 19.101, 22.106, 22.107;
- additional definitions for washing machine types in 3.5.101,3.5.102, 3.5.103;
- revised temperature limits for external accessible surfaces in 11.3 and 11.8;
- revised test procedure for the spillage test in 15.2;

 additional requirements for appliances that are controlled by programmable electronic circuits that limit the number of heating elements and motors from being energised at the same time, Subclause 22.108.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/5798/FDIS	61/5839/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fifth edition (2010) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for washing machines.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- · amended.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

IEC 60335-2-7:2019 © IEC 2019

The following differences exist in the countries indicated below.

 3.1.9: Different size cloths are used. The initial water temperature for machines without heating elements and without a wringer is 71 °C (USA).

- 6 **-**

- 6.2: IPX0 appliances are allowed (USA).
- 11.7: The test durations are different (USA).
- 15.101: The test is different (USA).
- 19.7: Appliances without a programmer are operated until steady conditions are established (USA).
- 19.101: A redundant set of contacts is not required (USA).
- 22.6: The test is different (USA).
- 22.101: The test is different (USA).
- Annex AA: The detergent and rinsing agent are different (USA).
- Annex BB: Different tests are carried out (USA).

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 60335-2-7:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42c11c26-b783-4822-a5a6-1699469aded0/sist-en-iec-60335-2-7-2024

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-7: Particular requirements for washing machines

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This International Standard deals with the safety of electric washing machines for household and similar use, that are intended for washing clothes and textiles, their **rated voltage** being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.

This standard also deals with the safety of electric washing machines for household and similar use employing an electrolyte instead of detergent. Additional requirements for these appliances are given in Annex CC.

NOTE 101 Guidance is given in Annex DD for requirements that can be used to ensure an acceptable level of protection against electrical and thermal hazards for washing machines fitted with a power driven wringer.

Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard.

NOTE 102 Examples of such appliances are washing machines for communal use in blocks of flats or in launderettes.

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by washing machines that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account

- persons (including children) whose
 - physical, sensory or mental capabilities; or
 - lack of experience and knowledge

prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction;

children playing with the appliance.

NOTE 103 Attention is drawn to the fact that

- for washing machines intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary;
- in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities.

NOTE 104 This standard does not apply to

- washing machines intended exclusively for industrial purposes (ISO 10472-2);
- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas);
- washing machines incorporating steam generating devices in which steam is produced at a pressure exceeding 50 kPa.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.